

Enquête annuelle de 2014 sur les industries de services : location, location à bail et gestion de biens immobiliers

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: 1-800-972-9692.

Veillez vérifier les coordonnées de la personne-ressource pour cette entreprise et corriger si nécessaire.

Dénomination sociale

Nom commercial

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal/ code de zone

Pays

Renseignements de l'entreprise et la personne-ressource

Adresse courriel

Langue de communication préférée

français

anglais

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Numéro du poste

Numéro du télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Vos renseignements pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche. Veuillez consulter le www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*. **Note** : Nos questionnaires en ligne

sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-800-972-9692**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Statut de l'entreprise

1. Cette entreprise est-elle actuellement en activité?

B00309

- Oui ► **Passez à la Section suivante**
- Non, il s'agit d'une exploitation saisonnière ► **Passez à la question 2**
- Non, a cessé ses activités ► **Passez à la question 4**
- Non, a vendu toutes ses opérations ► **Passez à la question 6**
- Non, a fusionné avec une autre entreprise (ou plusieurs entreprises) ► **Passez à la question 8**
- Non, est temporairement inactive, mais rouvrira ► **Passez à la question 11**
- Non, autre raison pour laquelle cette entreprise n'est plus opérationnelle ► **Passez à la question 14**

2. Quand cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités pour la saison?

Date B00217

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

3. Quand cette entreprise s'attend-elle à reprendre ses activités?

Date B00218

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

 ► **Passer à la Section suivante**

4. Quand cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités?

Date B00211

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

5. Pourquoi cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités?

B00311

- Faillite
- Liquidation
- Dissolution
- Autre raison — veuillez préciser:

B00312

► **Passer à la Section suivante**

6. Quand cette entreprise a-t-elle été vendue?

Date B00212

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

7. Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

► Passer à la Section suivante

8. Quand la fusion a-t-elle eu lieu?

Date

AAAA				MM		JJ			

9. Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ainsi créée ou qui demeure?

B00407

10. Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises fusionnées?

B00408

► Passer à la Section suivante

11. Quand cette entreprise est-elle devenue temporairement inactive?

Date

AAAA				MM		JJ			

12. Quand cette entreprise prévoit-elle reprendre ses activités?

Date

AAAA				MM		JJ			

13. Pourquoi cette entreprise est-elle temporairement inactive?

B00313

► Passer à la Section suivante

14. Quand cette entreprise a-t-elle cessé ses activités?

Date

AAAA				MM		JJ			

15. Pourquoi cette entreprise a-t-elle cessé ses activités?

B00314

► Passer à la Section suivante

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

Instructions de déclaration

1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
2. Déclarez tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.
3. Ne pas inclure la taxe de vente.
4. Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
5. Veuillez consulter le guide de déclaration au **www.statcan.gc.ca/guides-f** pour obtenir plus de renseignements.
6. Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

Activité commerciale

1. Statistique Canada utilise le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** pour classer la ou les activités de chaque entreprise. Selon nos données, la **principale activité** de cette entreprise est classée comme :

Est-ce l'**activité principale** de cette entreprise?

B05002

- Oui, c'est l'**activité principale** de cette entreprise. ► **Passez à la question 1c**
- Non, ce n'est pas l'**activité principale** de cette entreprise. ► **Passez à la question 1a**

- a. Est-ce que l'activité principale, celle qui génère la plupart des revenus, a **déjà** été classée comme celle décrite ci-haut?

B05111

- Oui ► **Quand est-ce que le changement a eu lieu?** ► **Date :**
- Non ► **Passez à la question 1b**

AAAA				MM		JJ	

- b. Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité principale** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » ou « magasin de chaussures » ou « développement de logiciels »).

B05003

- c. Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité principale**?

Les estimations sont acceptables

B05004

				%
--	--	--	--	---

Y a-t-il d'autres activités qui **contribuent de manière significative** (au moins 10 %) aux **revenus de cette entreprise**?

B05024

- Oui ► **Passez à la question 1d**
- Non ► **Passez à la page suivante**

- d. Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité secondaire** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » ou « magasin de chaussures » ou « développement de logiciels »).

B05005

- e. Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité secondaire**?
- Les estimations sont acceptables

B05006

				%
--	--	--	--	---

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Renseignements sur la période de déclaration

1. Aux fins de la présente enquête, veuillez fournir pour cette entreprise les renseignements les plus récents pour l'**exercice financier de 12 mois**.

Note : Pour cette enquête, la **Date de fin** devrait se situer entre le 1er avril 2014 et le 31 mars 2015.

Date de début ^{B00205}

AAAA	MM	JJ

 Date de fin ^{B00206}

AAAA	MM	JJ

2. Si la période de déclaration **ne couvre pas une année entière**, veuillez indiquer la ou (les) raison(s) ci-dessous (indiquez toutes celles qui s'appliquent) :

B00301_r1

exploitation saisonnière

B00301_r2

nouvelle entreprise

B00301_r3

changement de propriétaire

B00301_r4

changement de l'exercice financier

B00301_r5

arrêt définitif de l'exploitation

B00301_r6

fermeture temporaire

B00301_r7

autre raison — veuillez préciser :

B00301_r8

3. Veuillez préciser ci-dessous tout changement ou événement qui aurait pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise en comparaison à celles de la période de déclaration précédente (indiquez tous ceux qui s'appliquent) :

B00302_t1

grève ou lockout

B00302_t2

effet des taux de change

B00302_t3

variation du prix des biens ou des services vendus

B00302_t4

sous-traitance

B00302_t5

changement organisationnel

B00302_t6

variation du prix de la main-d'oeuvre ou des matières premières

B00302_t7

désastre naturel

B00302_t8

récession

B00302_t9

changement dans la gamme des produits

B00302_t10

vente d'unités commerciales

B00302_t11

expansion

B00302_t12

nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t13

fermeture des installations

B00302_t14

acquisition d'unités commerciales

B00302_t15

autre changement ou événement — veuillez préciser :

B00302_t16

B00302_t17

aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

Revenus

- Notes :**
- Il est possible qu'une répartition détaillée vous soit demandée dans d'autres sections.
 - Ces questions s'adressent à de nombreuses industries différentes. Il est possible que certaines questions ne s'appliquent pas à cette entreprise.
 - Veuillez consulter le guide de déclaration pour obtenir des instructions détaillées.
 - Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

Quel était le revenu de cette entreprise provenant de chacune des sources suivantes?

	Milliers de \$CAN
1. Ventes de produits et de services Inclure : ventes, revenus provenant des commissions, de la location et de la location à bail s'ils sont les principales sources de revenus de cette entreprise	F43008 <input type="text"/> 000 \$
2. Location et location à bail (veuillez déclarer seulement s'il s'agit d'une source de revenus secondaire; si la location et la location à bail sont vos principales sources de revenus, veuillez déclarer les revenus à la question 1)	F45801 <input type="text"/> 000 \$
3. Commissions (veuillez déclarer seulement s'il s'agit d'une source de revenus secondaire; si les commissions sont vos principales sources de revenus, veuillez déclarer les revenus à la question 1)	F45701 <input type="text"/> 000 \$
4. Subventions Inclure : dons, collectes de fonds et commandites	F47101 <input type="text"/> 000 \$
5. Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage	F47201 <input type="text"/> 000 \$
6. Dividendes	F51101 <input type="text"/> 000 \$
7. Intérêts	F51201 <input type="text"/> 000 \$
8. Autres revenus — veuillez préciser : Inclure : revenus entre les établissements d'une même société	F51301 <input type="text"/> 000 \$
<small>F51302</small> <input type="text"/>	
9. Revenus totaux (somme des questions 1 à 8)	F40000 <input type="text"/> 000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Dépenses

- Notes:**
- Il est possible qu'une répartition détaillée vous soit demandée dans d'autres sections.
 - Ces questions s'adressent à de nombreuses industries différentes. Il est possible que certaines questions ne s'appliquent pas à cette entreprise.
 - Veuillez consulter le guide de déclaration pour obtenir des instructions détaillées.
 - Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

Quelles étaient les dépenses de cette entreprise pour les éléments suivants?

		Milliers de \$CAN	
1.	Coût des biens vendus		
		F61206	
a.	stocks d'ouverture	<input type="text"/>	000 \$
b.	achats		
	Inclure : matières premières, achats de biens pour la revente et contenants à usage unique	F61306	
	Exclure : variation dans les stocks	<input type="text"/>	000 \$
		F61406	
c.	stocks de fermeture	<input type="text"/>	000 \$
d.	coût des biens vendus (stocks d'ouverture plus achats moins stocks de fermeture)	F61101	<input type="text"/> 000 \$
Milliers de \$CAN			
2.	Frais de main-d'œuvre		
	Inclure : tous les employés ayant reçu un T4		
	Exclure : commissions payées aux non-employés, veuillez déclarer à la question 3		
a.	salaires, traitements et commissions	F61501	<input type="text"/> 000 \$
b.	avantages sociaux des employés (veuillez consulter le guide de déclaration pour obtenir la liste d'inclusions et d'exclusions)	F61502	<input type="text"/> 000 \$
3.	Contrats de sous-traitance		
	Inclure : commissions payées aux non-employés	F62503	
	Exclure : frais de recherche et développement	<input type="text"/>	000 \$
4.	Frais de recherche et développement		
	Exclure : recherche et développement réalisé à l'intérieur	F62504	<input type="text"/> 000 \$
5.	Frais professionnels et frais d'affaires (p. ex. frais légaux, de comptabilité, de conseils, scientifiques et de la gestion de propriété)	F62601	<input type="text"/> 000 \$
6.	Services publics (p. ex. électricité, eau et gaz)	F61801	<input type="text"/> 000 \$
7.	Frais de bureau et dépenses reliées à l'informatique (p. ex. fournitures de bureau, frais postaux et mise à niveau du matériel informatique)	F62505	<input type="text"/> 000 \$
8.	Téléphone, Internet et autres télécommunications	F61802	<input type="text"/> 000 \$
9.	Taxes d'affaires, licences et permis (p. ex. taxes sur les boissons, taxes d'affaires, droits de licence et impôt foncier)	F61901	<input type="text"/> 000 \$
10.	Redevances, redevances de franchisage et droits d'adhésion		
	Exclure : redevances de la Couronne	F62001	<input type="text"/> 000 \$
11.	Redevances de la Couronne (pour l'exploitation forestière, minière et de l'énergie seulement)	F62506	<input type="text"/> 000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Milliers de \$CAN

12. Location et location à bail Inclure : terrains, bâtiments, équipement et véhicules	F62101 []	000 \$
13. Réparation et entretien Inclure : bâtiments, équipement et véhicules	F62201 []	000 \$
14. Amortissement et dépréciation	F61601 []	000 \$
15. Assurance	F62301 []	000 \$
16. Publicité, marketing, promotion, repas et divertissement	F62507 []	000 \$
17. Frais de déplacement, de réunions et de congrès	F62508 []	000 \$
18. Frais de services financiers (p. ex. frais bancaires et frais de transactions)	F62401 []	000 \$
19. Frais d'intérêts	F69101 []	000 \$
20. Autres coûts et dépenses non liées à l'exploitation Inclure : créances irrécouvrables, pertes sur prêts, dons aux partis politiques ou de charité et la réduction de la valeur des stocks	F62509 []	000 \$
21. Tous les autres coûts et dépenses — veuillez préciser Inclure : dépenses entre les établissements d'une même entreprise	F62512 []	000 \$
	F62511 []	000 \$
22. Dépenses totales (somme des questions 1 à 21)	F60000 []	000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Caractéristiques de l'industrie

Ventes

Quelles étaient les ventes de cette entreprise pour chacun des produits et services suivants?
Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

	Milliers de \$CAN
1. Revenus de location d'immeubles résidentiels	F45832 <input type="text"/> 000 \$
2. Revenus de location d'immeubles commerciaux/ non résidentiels	F45833 <input type="text"/> 000 \$
3. Revenus de location de mini-entrepôts et d'unités d'entreposage libre-service	F45834 <input type="text"/> 000 \$
4. Autres revenus de location immobilière résidentielle Inclure : la location et la location à bail de terrains à des fins résidentielles (p. ex. parc pour maisons mobiles)	F45835 <input type="text"/> 000 \$
5. Autres revenus de location immobilière non résidentielle Inclure : la location et la location à bail de terrains à des fins commerciales/ non résidentielles (p. ex. terrains à des fins commerciales, industrielles ou agricoles)	F45836 <input type="text"/> 000 \$
6. Revenus provenant de services de gestion de biens immobiliers	F45166 <input type="text"/> 000 \$
7. Revenus provenant de biens achetés pour la revente telle quelle (p. ex. boissons, nourriture et jeux)	F43003 <input type="text"/> 000 \$
8. Autres ventes connexes – veuillez préciser : F43175 <input type="text"/>	F43005 <input type="text"/> 000 \$
9. Ventes totales des produits et services (somme des questions 1 à 8)	F43000 <input type="text"/> 000 \$

Pourcentage

10. Pourcentage du revenu total provenant de fonds de placements immobiliers %

Renseignements sur certaines dépenses

Veuillez fournir les dépenses sélectionnées.

	Milliers de \$CAN
11. Honoraires de gestion de biens immobiliers	F62604 <input type="text"/> 000 \$
12. Commissions de courtage	F62514 <input type="text"/> 000 \$
13. Valeur des mesures incitatives à l'intention des locataires	F62515 <input type="text"/> 000 \$
14. Droits de cession immobilière et impôts sur le lotissement	F61902 <input type="text"/> 000 \$
15. Impôts fonciers	F61903 <input type="text"/> 000 \$
16. Intérêts hypothécaires	F69102 <input type="text"/> 000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Renseignements sur les immeubles

Veillez fournir les renseignements sur les immeubles.

17. Nombre d'immeubles qui vous appartenait et/ou que vous gérez à la fin de l'année
18. Nombre d'unités locatives qui vous appartenait et/ou que vous gérez à la fin de l'année
19. Nombre de pieds carrés loués ou loués à bail (immeubles commerciaux/non résidentiels seulement)

Immeubles résidentiels

Nombre

B20012

B20014

Immeubles commerciaux/ non résidentiels

Nombre

B20013

B20015

B20016

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse courriel

Numéro de téléphone

Numéro de poste

Numéro de télécopieur

heure(s)

minutes

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

:

Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous.
Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez inclure une nouvelle feuille.
Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

B00002

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca**